

## Informationsbroschüre für Schutzkleidung gegen kühle Umgebung

Hersteller: WATEX Schutz-Bekleidungs-GmbH



**Artikel: 12-0010**

Die Kleidung ist geeignet als zusätzliches Futter in einer Schutzjacke geprüft nach EN ISO 11612 eingezippt zu werden.

**Materialzusammensetzung: 45% Modacryl/35% Baumwolle  
20% Polyester**

Die Schutzkleidung erfüllt die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit der Richtlinie 89/686/EWG.

Die Schutzkleidung erfüllt zusätzlich die Anforderungen der  
DIN EN 14058:2004-08 (EN 14058:2004) - Schutzkleidung zum Schutz gegen kühle Umgebungen - und  
DIN EN 13688:2013-12 (EN ISO 13688:2013) - Schutzkleidung, Allgemeine Anforderungen -.

**Schutzziel: DIN EN 14058:2004-08 - Schutzkleidung zum Schutz gegen kühle Umgebungen -**

Die Bekleidung kann für eine bestimmte Dauer und bis zu einem bestimmten Grad Schutz gegen kühle Umgebungen. (mögliche Kombination aus Luftfeuchte und Wind bei Temperaturen von - 5°C und darüber) bieten.

Grad und Dauer hängen z.B. von der körperlichen Verfassung und Aktivität des Trägers und der sonstigen verwendeten Kleidung und den Umweltbedingungen (Windgeschwindigkeit, Temperatur, Luftfeuchte) ab.

### **Warnhinweis:**

Die Kleidung schützt nicht gegen mechanische Einwirkungen, Chemikalien, Strahlung, Feuer oder sonstigen Gefahren.

**Ein ausreichender Schutz in kühler Umgebung ist nur bei gleichzeitiger Verwendung von wärmeisolierender Hand-, Fuß- und Kopfbedeckung und Hosen gegeben.**

### **Pflegeanleitung für die Schutzbekleidung**



### **Pflege, Wartung, Lagerung und Alterung**

- Separat waschen (nicht zusammen mit anders farbigen oder stark verschmutzten Teilen waschen)
- Reißverschlüsse und Klettverschlüsse vor dem Waschen schließen!
- Die Innenjacke ist vor der Pflege aus der Außenjacke zu entnehmen!

Die Schutzkleidung sollte möglichst lichtgeschützt und trocken aufbewahrt werden und ausreichend oft gereinigt werden.

Die Kleidung ist regelmäßig auf Beschädigungen zu untersuchen. Beschädigungen sollten im Fachbetrieb oder vom Hersteller behoben werden.

## Informationsbroschüre für Schutzkleidung gegen kühle Umgebung

### Alterung

Die Bekleidung ist in ihrer Schutzfunktion während der Nutzung einem Verschleiß unterworfen. Sie kann über viele Jahre und ca. 25 Pflegezyklen ab dem Nutzungsbeginn (nicht Herstellungsdatum!) verwendet werden.

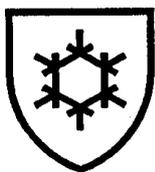
Der Verschleiß wird durch verschiedene Alterungsfaktoren beeinflusst, die zum Aussondern der Kleidung führen. Folgende Faktoren können die Alterung beeinflussen:

- mechanische Einwirkung durch Scheuern, Kriechen etc. können zur Schwächung der Materialien führen. Scheuerstellen, Risse Löcher usw. vermindern die Schutzfunktion oder heben diese auf.
- thermische Einflüsse wie z. B. Kontakt mit Flammen, hohe Strahlungswärme, Metallspritzer oder Schweißtropfen führen zu Veränderungen der verwendeten Materialien. Bei sichtbare Veränderungen wie Brand- oder Schmauchspuren, Brandlöcher usw. sollte die Bekleidung sofort ausgesondert werden.
- bei Kontamination insbesondere mit brennbaren Substanzen (Treibstoffe, Fette, Öle, Teer etc.) kann auch nach sofortiger sach- und fachgerechter Pflege eine Verminderung der Schutzfunktion nicht ausgeschlossen werden.
- die Einwirkung chemischer Stoffe (Säuren, Laugen, Lösemittel) können die Funktionsfähigkeit der Materialien durch Langzeitwirkung herabsetzen. Beginnender Lochfraß oder nachlassende Materialfestigkeit reduziert die Schutzfunktion der Bekleidung.
- nicht fachgerechte Pflege oder falsche Lagerung, insbesondere längerdauernde Einwirkung von sichtbarem oder UV-Licht und feuchte Lagerung können zu sichtbaren Veränderungen an den Materialien führen. Verfärbungen, Stockflecken und nachlassende Materialfestigkeit können die Schutzfunktion reduzieren.

Eine ausführliche Dokumentation über Gebrauch, Pflege, Reparaturen und durchgeführte Überprüfungen ist zur Beurteilung der Gebrauchstüchtigkeit zwingend erforderlich.

### Kennzeichnung nach EN 14058

#### Piktogramm und Leistungsstufe für die Kleidungsstücke zum Schutz gegen kühle Umgebung:



Y 1	Klasse des Wärmedurchgangswiderstandes
Y X	Klasse der Luftdurchlässigkeit (wahlweise)
Y X	Klasse des Wasserdurchgangswiderstandes (wahlweise)
Y X	Grundwärmeisolationseffektivwert $I_{cl,er}$ in $m^2 K/W$ (wahlweise)
Y X	Grundwärmeisolationseffektivwert $I_{cl,e}$ in $m^2 K/W$ (wahlweise)

### EN 14058

*Anmerkung: X gibt an, dass das Kleidungsstück nicht geprüft wurde!*

Die Schutzkleidung zum Schutz gegen kühle Umgebung erreicht die Klasse 1 für den Wärmedurchgangswiderstand, damit wird die niedrigste Klasse für diesen Anwendungsbereich erreicht.

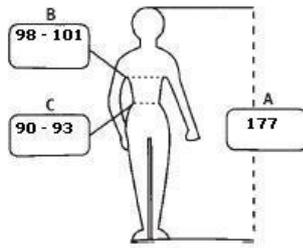
#### Einsatzbereich der Schutzkleidung:

Diese Schutzkleidung ist nicht geprüft für den Einsatzbereich bei Temperaturen unter  $-5^\circ C$ !

#### Hinweis zur Auswahl der Schutzkleidung

Die Schutzkleidung darf nicht zu eng gewählt werden, damit die Bewegungsfreiheit nicht eingeschränkt wird.

## Informationsbroschüre für Schutzkleidung gegen kühle Umgebung



Diese Figurine zeigt Ihnen die Größenbezeichnung Ihrer Schutzkleidung.

### **Zugelassene Stelle für Persönliche Schutzausrüstung:**

Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG  
Schlosssteige 1  
DE-74357 Bönningheim  
Identifizierungsnummer: 0555